

鮑羅廷生死之謎

張寶生譯

中外雜誌二四期刊登名教授楊樹人先生「鮑羅廷雜記」一文後，承陳錫璋先生補述鮑羅廷返俄後遭受整肅經過，又承陳先生提供早年「時代週刊」及「紐約時報」有關鮑羅廷的報導，茲將原文摘譯揭載如後並向陳錫璋先生致謝。

筆者

時代週刊短訊（一九五三年十二月十四日）

米哈依爾·馬可維奇·鮑羅廷 (Mikhail

Markovich Borodin) (原名米哈依爾·格魯森

拜爾格·Gruzenberg)，一九二〇年代國際共

產黨高級代理人，在蘇聯境內某處逝世，死因未

經宣佈，年六十八歲。鮑氏出生於白俄羅斯，十

九歲參加布爾什維克分子地下活動，一九〇六年

逃避帝俄警察，流亡美國。一九一七年革命後再

返俄國。迅即受派在國外推動共產主義，（一九

一九）在西班牙、（一九二〇）墨西哥煽動「工

人革命」無功，又在美國及蘇格蘭指揮共產黨滲

透工會。一九二三年煽動家鮑羅廷獲得最大的任

務：顧問（並滲透）孫逸仙總理所領導的國民革

命運動。憑藉了莫斯科的金錢和他自己的巧舌，

他密謀造成共產黨與國民黨的工作聯盟，向孫逸

仙展示如何嚴格按照莫斯科的樣板，組織國民黨

，包括一個蘇聯式的秘密警察在內。當一九二七

年蔣介石元帥反共時，鮑氏僅以身免。回莫斯科

後，鮑氏即不獲共黨重用，以英文莫斯科新聞報的編輯人結束其一生。

紐約時報（一九五三年九月二日）

米哈依爾·鮑羅廷，紅色代理人，逝世。

俄羅斯人，前流亡分子，曾在一九二〇年

代中國革命中担任要角

紐約時報專訊

（莫斯科九月二日電）外界今日消息，據聞

米哈依爾·鮑羅廷氏已於去年逝世。鮑氏係一九

二〇年代中期中國革命「要角」之一，其後若干

時日曾為英語莫斯科新聞報之編輯人。

「革命」信仰

鮑羅廷真名為米哈依爾格魯森拜爾格，有甚

多化名，據悉，經常更換姓名以適應環境，但從

未忘記其「革命」的政治信仰。

鮑氏身材高大，頗有自信，自其少年時代以

來，即不斷在共產黨政治演出上活躍。十六歲時

已為俄羅斯革命運動的成員，二十一歲時因為布爾什維克黨員關係而流亡國外。

鮑氏不到四十歲，便達到了他事業的最高峯

，其時他策動一九二〇年代的中國「革命」而未

成功。自此以後他的地位便衰落下去了，晚年很

少聽到他的消息。

鮑氏是一個共產主義知識分子，列寧主義者

，自信他的政治哲學反映了「歷史的透視」，而

使「心智存留於較清明的氣氛之中。」

他早年的生活，鮮有人知，只曉得他於一八

八四年在白俄羅斯維特貝斯克 (Vitebsk) 附近

的陽諾維奇 (Yanovich) 出生。早在一九〇〇年

即已參加一個革命黨，並投身於猶太人社會民主

同盟。一九〇三年脫離兩者加入布爾什維克黨。

迄一九〇五年為止，用吉利勒 (Kilin) 的

化名工作，在利加，混在拉特維亞社會民主黨人

中活動。次年他參加在瑞典斯德哥爾摩召集的俄

國社會主義者大會，而於返俄時遭遇逮捕。他自

願出亡美國。

到達波斯頓

他到達波斯頓，化名拜爾格 (Berg)。其後不久在印第安那的華爾普萊梭 (Valparaiso) 並在該地大學註冊學習英語。在那兒，他遇到另一個俄羅斯學生，芬妮·阿魯克 (Fanny Arluk)，並且和她結婚。

他的下一站是芝加哥的西區 (猶太人聚居之處)，夫婦二人合辦一所移民兒童學校。在第一次大戰期間，這所拜爾格進步預備學校 (Berg Progressive Preparatory School) 頗為興隆，不過尚不足消磨這位出亡人的全部精力。他已參加了美國社會主義黨，並且尤其是擔任了一九〇九年組成的俄國政治犯援助協會的財務員。

一九一七年，參加推翻帝俄政府的某一小組

中的人，要約這個年輕的流亡人回俄，並擔任新蘇維埃政府的經濟顧問。鮑氏夫婦立即離美回國。

兩年後他在西班牙出現，冀圖協助組織工人，反抗米古艾爾·普利謨，得李維艾拉 (Miguel Primo de Rivera) 將軍進行革命，失敗未成。

他又從西班牙轉入墨西哥，進行類似的使命，並於一九二〇年，以另一化名再返美國。他在美國的使命是，在加入美國勞工聯盟的各工會之間，播種騷動，並在聯盟組織中建立共產黨細胞。

一九二二年鮑羅廷在蘇格蘭，冀圖滲透蘇格蘭工會，八月被捕。受宣判徒刑六個月，但獲准離境。

廣州任務

為了酬謝他在國外的的工作，鮑氏於一九二三

年十月受派前往中國廣州。表面上是擔任俄羅斯通信社的代表。不久便獲得了總領事的頭銜，但實際上則為孫逸仙博士及其國民政府的顧問。

孫逸仙博士一九二五年逝世後，鮑氏為廣州政府正式聘任為總顧問。兩年後蔣介石元帥及其所屬反對俄羅斯的援助，鮑氏設法逃回莫斯科。

他在中國革命中所為的勾當，至少只能說是混亂不堪的。某一新聞記者描寫他當時「在中國是一個最出名而最受咒罵的人物。」

回莫斯科以後，鮑氏擔任過一聯串次要工作。他當過勞動人員委員會 (相當於勞動部) 的屬員，後來出任紙業托辣斯的主人，更後做過美國兒童學校校長。一九三二年變成莫斯科新聞報的編輯。

賢不肖別傳

胡耐安教授著 定價臺幣25元
郵撥一四〇四四號中外雜誌社

本書共三十多篇人物評介：涉及廟堂之上、市井間、清流之下、聞達隱逸、名士淑女、概計在百人以上。要目如下：真讀書人胡樸安。煮字療飢胡寄塵。中興鼓吹盧冀野。情書一束章衣萍。不開畫展王悲尸。突梯滑稽畢修勻。秋水伊人李淑一。生不逢辰范卿宜。保定隊長陳惟誠。歡樂歲月覃理鳴。黃埔教官屈鳳梧。死得其正盧吉三。大言炎炎唐主良。風流種子唐有壬。濟世利人孟保羅。閩籍僑領呂渭生。蒙古王子德穆楚克棟魯普。浪人傳中小人物山本榮治。翦伯贊與周谷城。安徽名廚羅斯福。傳奇人物顧和尚。師期唱和胡展堂。雍容豫悅譚組菴。風雅儒將宋阜南。湘軍福將魯詠安。英雄本色謝冠將。舍生取義吳熙農。閩令森嚴陳護黃。威鎮湘西蔡鑄人 (附陳玉璠唐晉棠)。魂兮歸來張石侯。壺中日月呂蘧生。高陽酒徒楊綿仲。